

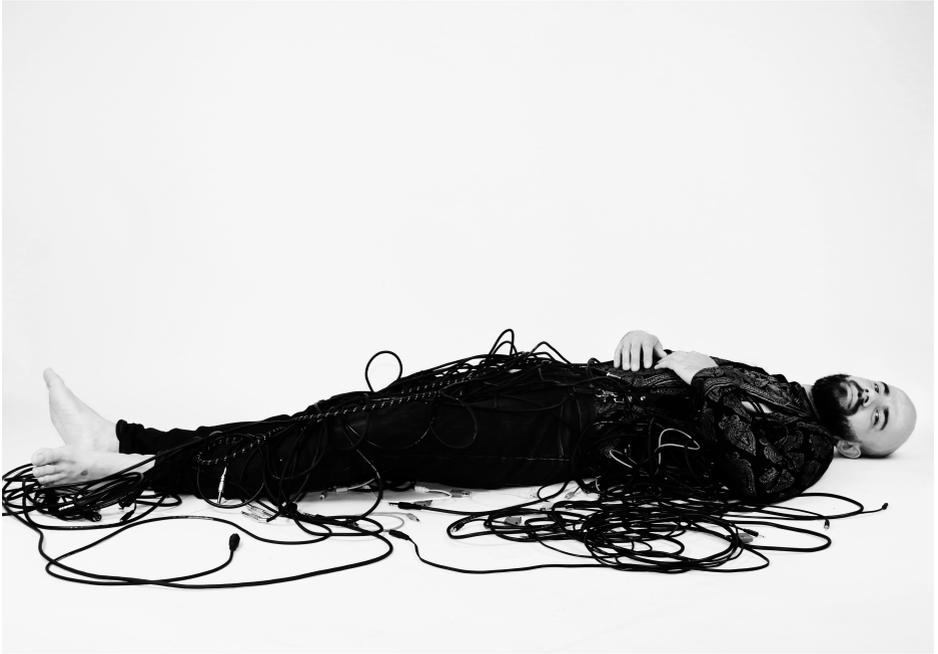
from nowhere to nowhere

miron andres



BOOKLET

DE - EN



© daniel rocha

Miron Andres

7-string bass viol, after Nicolas Bertrand (1720)
made by Matthias Bölli (Vienna, 2001)

Analog synthesizer Buchla Easel Command

Live electronics

Recorded in may 2022 in Brussels (Belgium) by Enrico Pigozzi
with the support of the Swiss Arts Council Pro Helvetia

Cover photo by Suzy Hazelwood

Thanks

I deeply thank to all those who supported me emotionally, practically and financially along the way to make this project possible. Mainly : François Joubert-Caillet, Enrico Pigozzi, Samuel Sigere, Giovanni Ratti, and of course, Pro Helvetia Johannesburg.

«Wo kommst du her?»

Keine andere Frage ist mit so vielen Vorurteilen behaftet und wird so oft in den ersten Minuten einer neuen Begegnung gestellt.

Vorurteile, weil sie uns in eine einfache, kleine Schublade voller Stereotypen einer bestimmten Kultur steckt. Nur um einen Stempel aufgedrückt zu bekommen, "aus welcher Kultur man kommt".

Eine Frage, die für die einen leicht zu beantworten ist, für die anderen und für mich selbst unmöglich.

Wie sehr sind wir von "unserer" Kultur geprägt? "Unsere Kultur" - die Bräuche, mit denen wir aufwachsen, die Religion, die uns aufgezwungen wird. Unsere Gene, unsere Familie, unsere Essgewohnheiten, unsere Sprache. Oder ist Kultur sogar etwas, das wir nicht begreifen können?

Nicht nur die Außenwelt steckt uns in diese kleine Schublade, sondern auch wir selbst stecken uns in diese Schublade. Wir tun dies, indem wir "unsere" Kultur für uns beanspruchen, weil wir denken, dass sie uns "gehört", und bauen Mauern auf, über die wir manchmal nicht hinwegsehen können. Diese verschiedenen Schubladen führen zu Konflikten und diese Konflikte führen zu Krieg und Elend.

Nur wenn ich die musikalischen Praktiken verschiedener Kulturen kennenlerne, kann ich sie überwinden und an einer universellen Sprache arbeiten, um mich wirklich auszudrücken. Das Ziel ist es, so objektiv wie möglich zu sein und nicht einen bestimmten Stil zu reproduzieren und gleichzeitig meinen eigenen Gefühlen treu zu bleiben. Aber ist es möglich, etwas wirklich Neues zu schaffen? Sind wir nicht immer ein Produkt unserer Umgebung?

Mein musikalischer Hintergrund ist geprägt von freier Improvisation, Avantgarde, experimenteller und postmoderner/zeitgenössischer klassischer Musik. Meine Wurzeln liegen jedoch in der historischen Aufführungspraxis (Mittelalter/Renaissance und Barock). Ich bin nicht nur für meine Arbeit als Musiker gereist, sondern habe auch viele Ecken der Welt besucht, nur um so viel wie möglich von ihrer (musikalischen) Kultur aufzusaugen. All diese Einflüsse (oder "Nicht-Einflüsse") fließen nicht nur in "from nowhere to nowhere" ein, sondern auch ganz allgemein in meine Arbeit als Audiokünstler.

Dieses Projekt zielt darauf ab, eine interkulturelle Brücke als Gegenpol zu schaffen. Der Klang selbst darf nicht Teil einer Kultur sein. Kulturelle Losgelöstheit ist als höchstes Ziel zu sehen. In zerrissene, kulturelle Identitäten und verstreute Familien hineingeboren zu sein, gestört und weit weg, alles verursacht durch Krieg (und andere politische Unruhen), hat mich auf eine ständige Suche nach einer Heimat

geführt, in der ich mich nicht als Geisel fühle. Zwischen Sehnsucht und Zugehörigkeit.

«From nowhere to nowhere» beschreibt eine Reise jenseits kultureller Identitäten oder jeglicher kultureller Zugehörigkeit. Eine Reise mit dem Ziel der kulturellen Loslösung, der reinen Freiheit ohne jegliche Vorurteile gegenüber Wurzeln oder Zugehörigkeit. Wir schaffen diese Grenzen selbst. Und diese Grenzen, diese Mauern um unsere eigene Kultur oder die Kultur eines anderen, machen es unmöglich, den Menschen als das zu sehen, was oder wer er ist. Ohne Wertung in all den Facetten dessen, was wir in der Kultur eines anderen vermuten.

Dank Pro Helvetia Johannesburg konnte ich dieses Projekt weiter vertiefen und ausbauen. Es gibt keine definitiven Antworten auf definitive Fragen. Aber ich hoffe sehr, dass die Zuhörer einen Spiegel ihrer eigenen kulturellen Identität finden. Was auch immer diese Identität sein mag.



© daniel rocha

«Where are you from?»

No other question is more stained with so much prejudice, nor asked so often, in the first few minutes of a new encounter.

Prejudice, because it puts us in a simple, small drawer full of stereotypes of a certain culture. Just to put a stamp on us, of “which culture we are from”.

A question easy to answer for some; impossible for others and for myself.

How much are we designed by “our” culture? “Our culture” - The customs we grow up with, the religion we are forced to believe. Our genes, our family, the food we eat, the language we speak. Or is culture even something more than we can grasp?

Not only puts the outside world us in this small drawer, but also, we put ourselves into this drawer as well. We do this by claiming “our” culture because we think we “own” it, building up walls even we sometimes cannot see past. These different drawers evolve into conflict and these conflicts evolve into war. War and misery in our lives.

Only through learning the musical practice of different cultures, I can go past it and work on a universal language to express myself truly. The aim is to be as objective as possible and not to recreate any specific style, and at the same time to be true to my own emotions. However, is it possible to create something truly new? Are we not always a product of our environment?

My musical background is shaped by free improvisation, avantgarde, experimental and postmodern/contemporary classical music. However, my roots are in historical performance practice (medieval/renaissance & baroque). I have not only travelled for my work as a performing musician, but I have also visited many corners of the world only to absorb as much as possible of their (musical) culture. All these influences (or, “non-influences”) not only flow into «from nowhere to nowhere», but also in general into my work as an audio artist.

This project aims to create a cross-cultural bridge as an antithesis. The sound itself must not be part of any culture. Cultural detachment is to be seen as the highest aim. Being born into torn cultural identities and scattered families, disturbed and far away, all caused by war (and other political turmoil) has led me on a constant quest to find a homeland where I don't feel hostage. Between longing and belonging.

«From nowhere to nowhere» describes a journey aside cultural identities, or any cultural belonging. A journey with the aim of cultural detachment, with the goal of pure freedom without any towards roots or heritage. We create these borders

ourselves. And these borders, these walls around our own culture, or the culture of someone else, makes it impossible to see the human being for what prejudice or who they are. Without judgement in all the facets we presume are inclined in someone's culture.

Thanks to Pro Helvetia Johannesburg I was able to deepen and evolve this project further. There are no definite answers to any definite questions. But I sincerely hope that the listener finds a mirror to their own cultural identity. Whatever this identity might be.



© joe meijer